



# Guide d'identité visuelle

Le programme OTAN pour la **science**  
au service de la **paix** et de la **sécurité**

# Introduction

Fin 2006, l'OTAN lançait le programme pour la science au service de la paix et de la sécurité (SPS), conformément aux décisions du Conseil de l'Atlantique Nord, principal organe décisionnel de l'OTAN.

Dans le but de renforcer la visibilité et la cohérence visuelle des outils de communication liés aux projets menés avec le soutien du programme OTAN pour la science au service de la paix et de la sécurité, une identité visuelle spécifique a été établie pour les activités relevant de ce programme.

Cette identité visuelle se rapporte à l'identité visuelle globale de l'OTAN en tant qu'organisation, mais en est néanmoins distincte. Il s'agit ainsi de reconnaître le rôle que joue l'OTAN dans le programme, tout en précisant bien que celle-ci n'est pas l'autorité de diffusion pour ces outils de communication liés à des projets précis.

Tous les partenaires participant à des projets menés dans le cadre du programme pour la science au service de la paix et de la sécurité sont tenus d'appliquer les présentes directives aux outils de communication dont ils se serviront.

Cette identité visuelle comprend une bannière à utiliser dans tous les outils de communication (publications, affiches, sites web, blocs-notes, papier à lettre à en-têtes, etc.) qui seront élaborés dans le cadre d'activités bénéficiant d'un soutien du programme OTAN SPS.

Les directives ayant trait à cette identité, ainsi que tous les éléments nécessaires à son application, ont été réunis sur le présent CD-ROM. Pour en faciliter la mise en œuvre, nous avons limité ces directives à quelques indications essentielles et principes fondamentaux.

Des explications détaillées sont fournies en page 18 du présent guide sur le contenu du CD-ROM, sur les noms de fichier et sur la méthode de classification utilisée.

L'application systématique de ces directives permettra de mettre constamment en relief le programme pour la science au service de la paix et de la sécurité et d'en asseoir l'image.

Merci de votre collaboration à cet effort commun.

## **Division Diplomatie publique de l'OTAN**

*Pour de plus amples informations, veuillez vous adresser à :*

Jayne Clinton  
Section Publications et expositions  
Tél.: +32 2 707 46 02  
clinton.jayne@hq.nato.int

## LES VARIANTES

Il existe plusieurs variantes du bandeau, à choisir en fonction de l'utilisation.

### Variante textuelles du bandeau

Ces variantes sont à choisir en fonction du type de projet:

- activité (1\_SPrg FR)
- projet (2\_SPrg FR)
- séminaire (3\_SPrg FR)
- publication (4\_SPrg FR)

Tous les bandeaux décrits ci-dessous existent dans les quatre variantes textuelles.

### Variante graphiques du bandeau

En règle générale, c'est le bandeau avec logo horizontal et en quadrichromie qui sera utilisé mais d'autres versions du bandeau sont parfois recommandées pour certaines applications particulières, décrites ci-après.

Les couleurs du logo de l'OTAN sont le bleu foncé PMS 280 (en CMYK : 100C - 72M - 0Y - 18K) et le bleu clair PMS 2718 (en CMYK : 80C - 35M - 0Y - 0K).

## BANDEAU AVEC LOGO HORIZONTAL

C'est le bandeau qui sera choisit de préférence.



1\_SPrg FR Hor



2\_SPrg FR Hor



3\_SPrg FR Hor



4\_SPrg FR Hor

# 01 *Les bandeaux*

## BANDEAU AVEC LOGO VERTICAL

L'utilisation du bandeau avec logo vertical est indiquée dans les cas suivant :

- les documents de largeur inférieure à 100mm, comme par exemple le dépliant A4 plié en trois. Dans ce cas on utilisera la version verticale afin que le texte reste toujours lisible (*voir page 9*).
- les couvertures de livres: Vu que le logo OTAN se trouve sur la tranche dans le sens vertical, il est préférable de l'utiliser de la même façon sur la couverture (*voir page 11*).



1\_SPrg FR Ver



2\_SPrg FR Ver



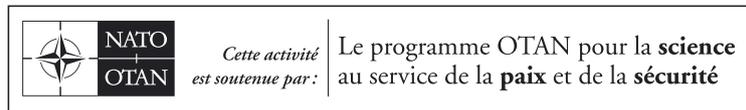
3\_SPrg FR Ver



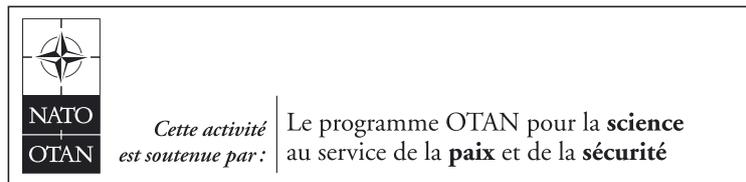
4\_SPrg FR Ver

## VERSION MONOCHROME

La version monochrome du bandeau (100 % noir) sera utilisée dans les documents noir et blanc, comme le fax ou le mémo (des modèles sont fournis sur ce CD). Elle peut également être utilisée pour les rapports produits en noir et blanc.



1\_SPrG FR Hor\_NB



1\_SPrG FR Ver\_NB

# 02 *Le positionnement du bandeau*

## RÈGLE GÉNÉRALE

En général, le bandeau est positionné en bas sur toute la largeur du document et ce, à bords perdus. Ce positionnement est d'application pour les brochures A4, les dépliants, les livres, les CD-ROM et les DVD.

Les presses d'imprimerie ne peuvent imprimer les éléments placés exactement en bordure de page. Elles impriment toujours sur des feuilles plus grandes en laissant une marge blanche, après quoi le papier est rogné aux dimensions souhaitées. Pour éviter le risque de laisser une fine marge blanche à l'endroit de la rognure, les couleurs débordent du document (le terme technique anglais est "bleed") et des repères de coupe indiquent l'endroit précis où effectuer le rognage.

Il conviendra d'utiliser le bandeau à bords perdus prévu à cet effet : *nom du bandeau + bleed*. Le bord qui dépasse est de 5% de la largeur du bandeau.



## EXCEPTIONS

### Les affiches

Sur les documents plus grands que le format A4, c'est-à-dire les affiches, le bandeau sera obligatoirement centré en bas de page et sa largeur ne sera pas inférieure à la moitié de la largeur du document (*voir pages 12 et 13*).

### Papeterie et rapports

Dans le cas des documents qui ne peuvent être imprimés à bords perdus comme par exemple l'entête de lettre, le fax, le mémo ou certains rapports, le bandeau sera centré en bas de page et sa largeur ne sera pas inférieure aux 2/3 de la largeur du document (*voir pages 14 et 15*).

### Les pages internet

Nous mettons à disposition un bandeau ainsi qu'une ligne de code HTML à copier-coller dans le code de votre site internet (*voir page 16*).

### Les présentations Powerpoint

Veuillez utiliser le modèle fourni sur ce CD-ROM (*voir page 17*).

Des exemples sont fournis sous "Applications".

# 03 Applications

## LA BROCHURE A4

Dans le cas de la brochure au format A4, le bandeau avec le logo horizontal de l'OTAN est à positionner en bas sur toute la largeur de la couverture du document et ce, à bords perdus.

Pour faciliter l'impression et la découpe du document, il conviendra d'utiliser le bandeau prévu à cet effet : *nom du bandeau + bleed*. Le bord qui dépasse est de 5% de la largeur du bandeau.



## LE DÉPLIANT

Lorsqu'il s'agit d'un dépliant au format A4 plié en trois, on utilisera le bandeau avec la version verticale du logo de l'OTAN afin que le texte reste toujours lisible. Le bandeau est à positionner en bas sur toute la largeur de la couverture du document et ce, à bords perdus.

Pour faciliter l'impression et la découpe du document, il conviendra d'utiliser le bandeau prévu à cet effet: *nom du bandeau + bleed*. Le bord qui dépasse est de 5% de la largeur du bandeau.



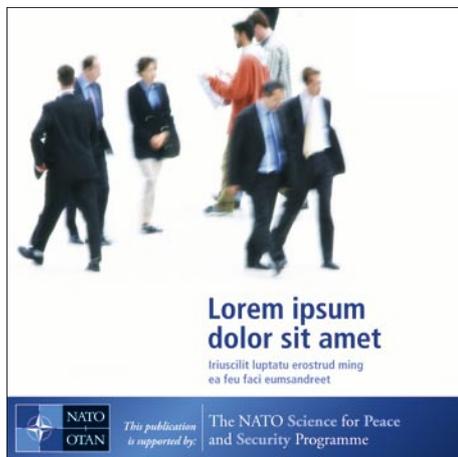
# 03 Applications

## HABILLAGE DVD ET CD-ROM

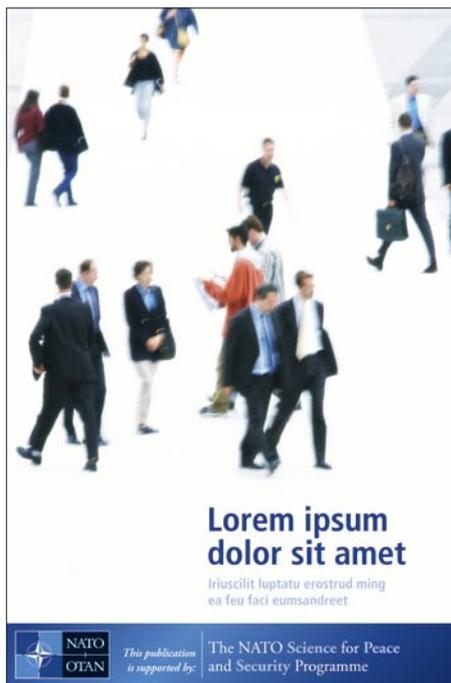
### Pochettes

Sur les pochettes d'un DVD ou d'un CD, le bandeau avec le logo horizontal de l'OTAN est à positionner sur la face avant, en bas sur toute la largeur du document et ce, à bords perdus.

Pour faciliter l'impression et la découpe du document, il conviendra d'utiliser le bandeau prévu à cet effet: *nom du bandeau + bleed*. Le bord qui dépasse est de 5% de la largeur du bandeau.



CD-ROM



DVD

### Disque

Vu la forme circulaire et le diamètre (environ 12cm) de ce support, on utilisera le bandeau avec la version verticale du logo de l'OTAN afin que le texte reste toujours lisible, dans sa version sans bords perdus (*nom du bandeau VER*).



Disque

## LA COUVERTURE DE LIVRE

Dans la cas des couvertures de livres, le bandeau est placé sur la couverture, mais le logo est également placé sur la tranche. Vu que le logo OTAN se trouve sur la tranche dans le sens vertical, il est préférable de l'utiliser de la même façon sur la couverture.

Le bandeau est à positionner en bas sur toute la largeur de la couverture du document et ce, à bords perdus.

Pour faciliter l'impression et la découpe du document, il conviendra d'utiliser le bandeau prévu à cet effet: *nom du bandeau + bleed*. Le bord qui dépasse est de 5% de la largeur du bandeau.



# 03 Applications

## LES AFFICHES

Dans le cas des document plus grands que le format A4, c'est-à-dire les affiches, le bandeau avec le logo horizontal de l'OTAN sera obligatoirement centré en bas du document.

### L'affiche horizontale

La bandeau doit être utilisé à une largeur égale à 50% de la largeur de l'affiche. Les marges latérales seront donc égales à 25% de la largeur du document. La marge inférieure sera de 5% de la largeur du document.



## L'affiche verticale

La bandeau doit être utilisé à une largeur égale à 90% de la largeur de l'affiche. Les marges latérales seront donc équivalentes à 5% de la largeur du document. Cette valeur de 5% est à utiliser pour la marge inférieure également.



## PAPETERIE

Dans le cas des documents qui ne peuvent être imprimés à bords perdus comme par exemple l'entête de lettre, le fax, le mémo ou certains rapports, le bandeau avec logo horizontal sera centré en bas de page et sa largeur ne sera pas inférieure aux 2/3 de la largeur du document.

Des modèles MS WORD de l'entête de lettre, du fax et du mémo sont disponibles sur ce CD-ROM. Ils seront choisis en fonction du type de projet.

- 1\_activité (1\_SPrg FR)
- 2\_projet (2\_SPrg FR)
- 3\_séminaire (3\_SPrg FR)
- 4\_publication (4\_SPrg FR)

## L'entête de lettre



X\_SPrg FR Letter

## Le fax et le mémo

**To:** Michael Muster      **From:** Peter Example  
**Date:** 24. August 2005  
**Fax Number:** 0032 2 890 12 34      **N° of pages:** 3  
**Re:**      **Your reference number:** 24081976

---

*fax*

Dear Mister Muster,

Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit, sed diam nonummy nibh euismod tincidunt ut laoreet dolore magna aliquam erat volutpat. Ut wisi enim ad minim veniam, quis nostrud exerci tation ullamcorper suscipit lobortis nisl ut aliquip ex ea commodo consequat.

Duis autem vel eum iriure dolor in hendrerit in vulputate velit esse molestie consequat, vel illum dolore eu feugiat nulla facilisis at vero eros et accumsan et iusto odio dignissim qui blandit praesent zril delenit augue duis dolore te feugait nulla facilisi.

Ut wisi enim ad minim veniam, quis nostrud exerci tation ullamcorper suscipit lobortis nisl ut aliquip ex ea commodo consequat. Duis autem vel eum iriure dolor in hendrerit in vulputate velit esse molestie consequat, vel illum dolore eu feugiat nulla facilisis at vero eros et accumsan et iusto odio dignissim qui blandit praesent zril delenit augue duis dolore te feugait nulla facilisi.

Sandio od tem nos acipit alis et vullum dolobor periusto dolortisl dolesto od tisi. Dit, venisci duissi esto del diat prat ing el ulla faccum veliquis atummodit wiscin endit nullaor sisit lobortie eugue.

Dit accum zzzilla corerit autatummy nulla cum del ute molorerci eugait nibh eui blam nibh esecte tie diam, sit lorero et, quip er ipsustrud eugiam nim dolorper sum venim veril et adipit num dolor irit,

Ut wisi enim ad minim veniam,

Peter Example



This publication is supported by: The and

X\_SPrG FR Fax

**To:** Michael Muster      **From:** Peter Example  
**Date:** 24. August 2005

---

*memo*

**Subject:**

Dear Mister Muster,

Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit, sed diam nonummy nibh euismod tincidunt ut laoreet dolore magna aliquam erat volutpat. Ut wisi enim ad minim veniam, quis nostrud exerci tation ullamcorper suscipit lobortis nisl ut aliquip ex ea commodo consequat.

Duis autem vel eum iriure dolor in hendrerit in vulputate velit esse molestie consequat, vel illum dolore eu feugiat nulla facilisis at vero eros et accumsan et iusto odio dignissim qui blandit praesent zril delenit augue duis dolore te feugait nulla facilisi.

Ut wisi enim ad minim veniam, quis nostrud exerci tation ullamcorper suscipit lobortis nisl ut aliquip ex ea commodo consequat. Duis autem vel eum iriure dolor in hendrerit in vulputate velit esse molestie consequat, vel illum dolore eu feugiat nulla facilisis at vero eros et iusto odio dignissim. Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur volutpat. Sandio od tem nos acipit alis et vullum dolobor periusto dolortisl dolesto od tisi. Dit, venisci duissi esto del diat prat ing el ulla faccum veliquis atummodit wiscin endit nullaor sisit lobortie eugue.

Dit accum zzzilla corerit autatummy nulla cum del ute molorerci eugait nibh eui blam nibh esecte tie diam, sit lorero et, quip er ipsustrud eugiam nim dolorper sum venim veril et adipit num dolor irit,

Ut wisi enim ad minim veniam,

Peter Example



This publication is supported by:

The NATO Science for Peace and Security Programme

X\_SPrG FR Memo

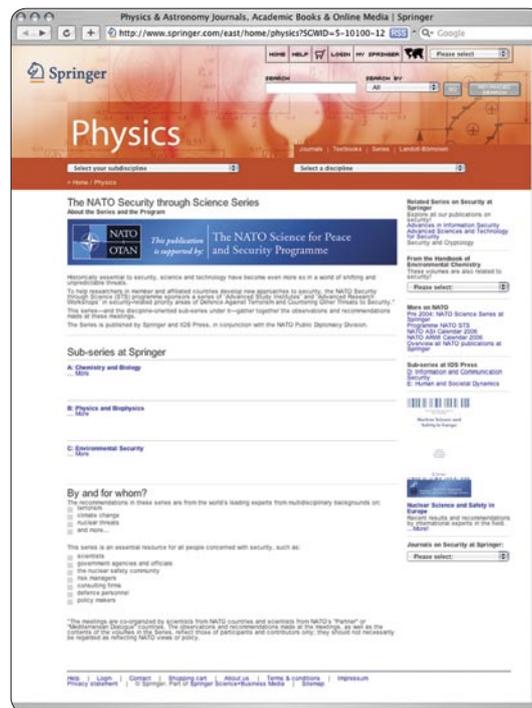
## LE BANDEAU INTERNET

Pour les pages internet, nous mettons à disposition un bandeau (468 x 68 pixels) ainsi qu'une ligne de code HTML à copier-coller dans le code de votre site internet.

Nom de fichier : *X\_SPrg FR.jpg*

Exemple :

```
<a href="http://www.nato.int/science/index.html" target="_blank"></a>
```

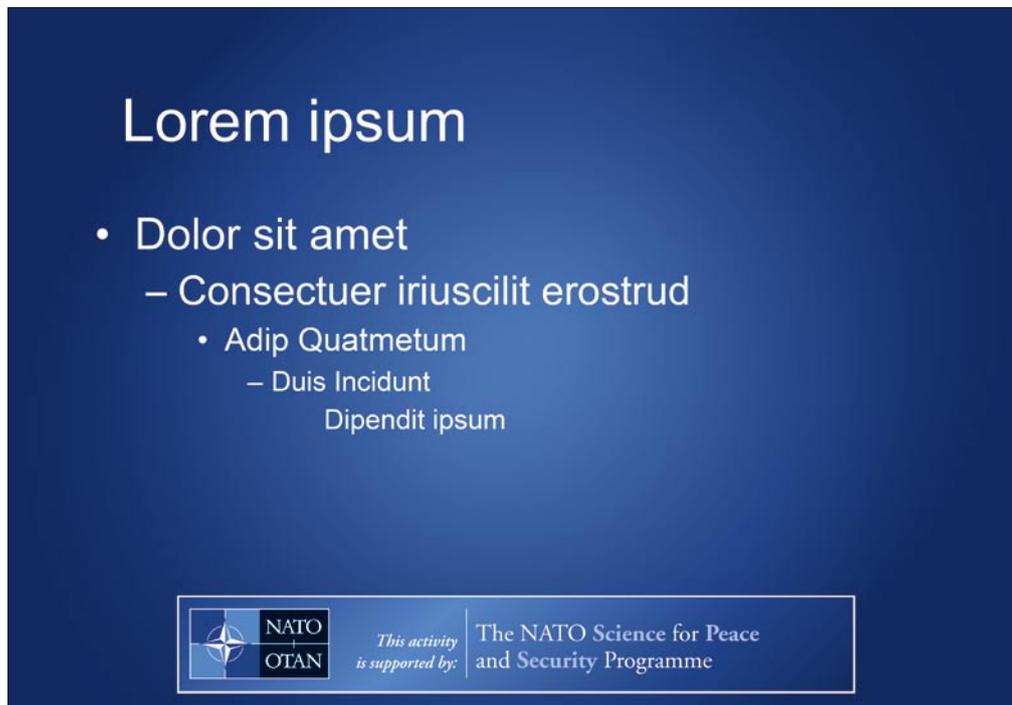


## LA PRÉSENTATION POWERPOINT

Pour les présentations Powerpoint, veuillez utiliser le modèle fourni sur CD-ROM qui doit être choisi selon le type de projet :

- 1\_activité (1\_SPrg FR)
- 2\_projet (2\_SPrg FR)
- 3\_séminaire (3\_SPrg FR)
- 4\_publication (4\_SPrg FR)

Nom de fichier : X\_SPrg FR.pot



# 04 *Contenu du CD-ROM*

## CLASSEMENT DES FICHIERS

Les fichiers sont d'abord classés selon les variantes textuelles du bandeau :

- 1\_activité (1\_SPrg FR)
- 2\_projet (2\_SPrg FR)
- 3\_séminaire (3\_SPrg FR)
- 4\_publication (4\_SPrg FR)

ensuite par type de fichiers (niveau de résolution) :

- fichiers .ai (Adobe Illustrator) et .eps (formats pour impression offset), en haute résolution;
- fichier .jpg en résolution moyenne, pour impression digitale;
- fichier .jpg en basse résolution, pour usage sur internet uniquement.

Au sein de ces dossiers, les fichiers suivants sont disponibles (nous désignons par X\_ les variantes textuelles) :

- en quadrichromie  
*version horizontale : X\_SPrg FR Hor*  
*version verticale : X\_SPrg FR Ver*
- en quadrichromie à bords perdus (+bleed)  
*version horizontale : X\_SPrg FR Hor+bleed*  
*version verticale : X\_SPrg FR Ver+bleed*
- en noir et blanc (NB)  
*version horizontale : X\_SPrg FR Hor\_NB*  
*version verticale : X\_SPrg FR Ver\_NB*

Il n'existe qu'un bandeau en basse résolution pour usage sur internet :

*X\_SPrg FR.jpg*

## EXEMPLE

Dans le cadre d'un séminaire vous avez besoin d'un bandeau horizontal en français, noir et blanc, à la norme EPS.

Votre fichier se trouve à l'emplacement suivant :

- 📁 3\_SÉMINAIRE
  - 📁 EPS
    - 3\_SPrg FR Hor\_NB.eps

## MODÈLES DE DOCUMENT

Des modèles pour différents types de documents sont également fournis :

- templates Word (.dot) pour l'entête de lettre : *X\_SPrg FR Letter.dot*  
le fax : *X\_SPrg FR Fax.dot*  
le mémo : *X\_SPrg FR Memo.dot*
- template pour présentation Powerpoint (.pot) : *X\_SPrg FR.pot*



Division Diplomatie publique de l'OTAN  
B-1110 Bruxelles, Belgique  
Courriel : [science@hq.nato.int](mailto:science@hq.nato.int)  
Site web : [www.nato.int/science](http://www.nato.int/science)